



CERTIFICATE

TÜV
AUSTRIA

**Management system as per
EN ISO 9001:2015**

In accordance with TÜV AUSTRIA CERT procedures, it is hereby certified that

K ODESKABEL

**Public Joint-Stock Company "Odessa Cable Works "Odeskabel"
144, Nikolaevskaya doroga,
Odessa 65102
Ukraine**

applies a management system in line with the above standard for the following scope

Design, development and production of cables, wires, cords and copper rod.

Certificate Registration No. 20100223015100

Valid until 2025-09-25

Initial certification: 2019-09-26

Certification Body
at TÜV AUSTRIA CERT GMBH

Vienna, 2022-10-11

This certification was conducted in accordance with TÜV AUSTRIA CERT auditing and certification procedures and is subject to regular surveillance audits.

TÜV AUSTRIA CERT GMBH Deutschstraße 10 A-1230 Wien www.tuv.at



Online Verification



www.tuv.at/certcheck

ZERTIFIKAT | CERTIFICATE | CERTIFICAT | CERTIFICADO | СЕРТИФИКАТ | شهادة | 证书 | 인증서



Deklaracja zgodności UE

Declaration of EU-Conformity



Producent: DIPOL Gołaszewski, Gwizdała Waśniowski Spółka Jawna,
Manufacturer: ul. Ciepłownicza 40, 31-587 Kraków, Polska

Rodzaj towaru: Przewód koncentryczny 50 Om
Product type: Coaxial Cable 50 ohm

Nazwa (kod): Tri-Lan 240 PE Fca 1,4/3,8/6,1 [E1171], Tri-Lan 240 PVC Eca 1,4/3,8/6,1 E1172],
Name (code): Tri-Lan 400 WLL PE Fca 2,7/7,2/10,3 [E1173]

Dyrektywa:
Directive:

2011/65/UE (RoHS II)

Dyrektywa z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Directive of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

2014/35/UE (LVD)

Dyrektywa z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia.

Directive of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

Odniesienia do norm, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:
 References to standards for which compliance is declared:

Wymienione powyżej przedmioty niniejszej deklaracji są zgodne z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego.

The subject matter of the aforementioned declaration is in accordance with the relevant requirements of the European Union harmonization.

Niniejszą deklarację zgodności wydano na wyłączną odpowiedzialność producenta.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Piotr Waśniowski
 dyrektor / CEO

DIPOL
 Gołaszewski, Gwizdała,
 Waśniowski Spółka Jawna
 31-587 Kraków, ul. Ciepłownicza 40
 NIP: 6780101049



S.R.L. "CertElectroTest"
Certificare Voluntară

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **OCpr - CET 13 C010106-25**

Data emiterii 21 ianuarie 2025

Valabil până la 21 ianuarie 2026

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - CET

ORGANISMUL DE CERTIFICARE PRODUSE (OCpr) din cadrul S.R.L. "CertElectroTest" (CET),
Adresa: str. Alba Iulia, 75A, of. 402, MD 2071, mun. Chișinău; tel.: +373 69585111, +373 69304950; e-mail: cet3.office@gmail.com

**PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA**

Cabluri și conductoare electrice marca **ЮЖКАБЕЛЬ** conform anexei, unde (...) - cifre și/sau litere ce reprezintă secțiunea produsului în mm² în variantele modelului
Contract de livrare: nr.12/472 din 28.06.2023 cu ПАО «Завод ЮЖКАБЕЛЬ», Ucraina

Codul NCM

8544

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :

Documentele normative conform anexei

PRODUCĂTOR

ПАО «Завод ЮЖКАБЕЛЬ», Ucraina

Codul țării

UA

SOLICITANT

"CEGOLTAR" SRL, str. Nufierilor 25, mun. Chișinău, Republica Moldova
depozit: mun. Chișinău, str. Petricani 21/8, Republica Moldova

Codul IDNO

1003600017268

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Raport de evaluare final Nr. 005-RE din 21.01.2025, eliberat de OCpr din cadrul CertElectroTest SRL;
Raport de încercări Nr.32/25 din 20.01.2025; nr. 33/25; nr.34/25; nr.35/25; nr.36/25 din 21.01.2025
eliberate de LÎ din cadrul "CERTIFICARE" SRL, MD 2001, mun. Chișinău, bl. Gagarin 2, certificat de
acreditare LÎ-134 din 04.07.2022.

INFORMAȚIE SUPPLEMENTARĂ:

Schema de certificare 2. Certificatul este valabil doar în cazul asigurării cu informație în limba de stat a
fiecărei unități de produs conform legislației în vigoare. Contract de prestări servicii Nr. 03-CET/24 din
11.01.2024.

Conducătorul organismului
de certificare



Popescu Diana



S.R.L. "CertElectroTest" Certificare Voluntară

ANEXĂ

LA CERTIFICATUL DE CONFORMITATE

Fila File
1 1

Nr. OCpr - CET 13 C010106-25

din 21 ianuarie 2025

Lista produselor concrete asupra cărora se extinde acțiunea certificatului de conformitate

Nr.	Denumirea produsului	Documentul normativ
1	Cablu electric tip: АПвЭП, АПвЭВ, АПвЭВнгд, АПвЭгП, АПвЭгаП, АПвЭгаПу, ПвЭП, ПвЭВ, ПвЭВнгд, ПвЭгП, ПвЭВнг, ПвЭгаП, АПвПг, N2XS(Y), N2XS(F)2Y, N2XS(FL)2Y, N2XS(F)H, NA2XS(Y), NA2XS(F)2Y, NA2XS(FL)2Y, NA2XS(F)H, RHZ1-OL	SM IEC 60502-2:2016 cap.4-8
2	Conductoare electrice tip: ПВС, ПВСм, ПВСнг, ШВВП, H05VV-F	SM IEC 60227-5:2016 SM CEI 60227-1:2014
3	Conductoare electrice tip: ПВ1, ПВ2, ПВ3, ППВ, АПВ, АППВ, ВВП, ВПП, РПШЭж, РПШ, ПНП, АПНП, ПВВП, АПУНП, ПУНП, ПУГНП, ТГ... H07V-U, H07V-K, H07RN-F	SM SR EN 50525-2-31: 2013 SM SR EN 50525-2-11: 2013 SM SR EN 50525-1: 2013 SM IEC 60227-1:2016 cap.2.1-2.4
4	Conductoare electrice cu fibre optice tip: ОП, ОПТ, ОКПБ ОБГП, ОБП, ОЦАрП, ОЦКП, ОКТБГ-М, ОКАД-ММ, ОАрП, ОЦПс, ОЦПТ, ОПТ, ОКА, ОБГПО, ОАрБГПО, ОЦБГП, ОЦПГп	SM EN 60794-1-1:2016 cap. 4, 6, 7
5	Conductoare electrice tip : А, АС, АСRS, ААС	GOST 839-80 p.5.2, 5.3 IEC 61089 cap.5,7
6	Cablu electric tip: ААБл, ААБлГ, ААБ2л, ЦААБл, ЦААБлГ, ЦААБ2л, АСБл, ААШл, СБ, СБл, СБГ, ААШл, ААШлг, АСБ, АСБ2л, СБ	SM IEC 60502-1+A1:2019 cap.4-7
7	Cablu electric tip: КВВГ, КВВГнг, КВБ6Шл, КВБ6Шлнг, АКВБ6Шл, АКВВГ, АКВВГнг, АКВВГнгг, АВК, КВВГЭ, КВВГнгг, КВВГнгг-FR, КВВГнгг-FR, YSLCY-JZ, YSLY-OZ	SM IEC 60502-1+A1:2019 cap. 4, 5, 6, 7 SM EN 50575:2016 SM SR EN 50525-1: 2013 + SM EN 50525-1:2013/A1:2023
8	Conductor electric tip: СИП1, СИП1А, СИП2, СИП2А, СИП3, СИП4, СИП5	SM IEC 60502-1+A1:2019 cap. 4, 5, 6, 7 SM HD 626SI:2015 cap.3,4 GOST 31946-2012 p.5.2.1, 5.2.7
9	Cablu electric tip: АВВГ, АВВГнг, АВВК, ВВГ, ВВГнг, ВВГнг-ПБ, ВВГ-П, АВБ6Шл, АВБ6Шлнг, ВБ6Шл, ВБ6Шлг, АПвБ6Шл, АПвБ6Шлг, АПвБ6Шл, ПвБ6Шл, ПвБ6Шлг, ПвБ6Шл, АВВГнг-LS, ВВГнг-LS, ВВГнгг-LS, ВВГнгг-FR, НУМ-Ж, НУМ-О, НУУ, НУУ-Ж, ВВГнг-FR LS, ВВГнгг-FR, PFXP-LX, ВВГнгг-FR, ВБВнгг-FR, ПвВнгг-FR, ПвВГнгг-FR, ПвБВнгг-FR, НУМ, N2XH-J, NAYU-J, AC2X2YAB2Y, NHXH FE...	SM IEC 60502-1+A1:2019 cap.4-7
10	Conductor electric tip: ПММ, ПМТ, ПБ, АПБ, ПБД, АМ, ПЭТВ, ПЭЭИ1, ММ, МТ, ШММ, МФ-85, МФ-100, ПСДКТ, ПСДКТ-п, ПЭЭИД, ПЭЭИДХ2	SM EN 60317-32:2016

Conducătorul organismului de certificare



Popescu Diana



S.R.L. "CertElectroTest"
Certificare Voluntară

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **OCpr - CET 13 C260069-26**

Data emiterii 25 februarie 2026 Valabil pînă la 25 februarie 2027

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - CET

ORGANISMUL DE CERTIFICARE PRODUSE (OCpr) din cadrul S.R.L. "CertElectroTest" (CET),
Adresa: str. Alba Iulia, 75A, of. 402, MD 2071, mun. Chișinău; tel.: +373 69585111, +373 69304950; e-mail: cet3.office@gmail.com

**PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA**

Cabluri și conductoare electrice conform anexei, unde (...) - cifre și/sau litere ce reprezintă secțiunea produsului în mm² în variantele modelului

Contract de livrare: nr. 0102/19MD din 30.12.2018 cu OOO «Запорожский завод цветных металлов», Ucraina

Codul NCM

8544

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :

Documentele normative indicate în anexa

PRODUCĂTOR

OOO «Запорожский завод цветных металлов», Ucraina

Codul țării

UA

SOLICITANT

"VOLTA" SRL, str. Pădurii 19, mun. Chișinău, Republica Moldova

Codul IDNO

1003600028059

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Raport de evaluare final Nr. 028-RE din 25.02.2026, eliberat de OCpr din cadrul CET, mun. Chișinău, str. Alba Iulia nr.75A, of. 402, MD 2071, RM; Rapoarte de încercări Nr. 75/26 din 25.02.2026, Nr. 76/26 din 25.02.2026 eliberate de LÎ CERTIFICARE SRL, MD 2001, mun. Chișinău, bl.Gagarin 2, certificat de acreditare LÎ-134 din 04.07.2022.

INFORMAȚIE SUPPLEMENTARĂ:

Schema de certificare 2. Certificatul este valabil doar în cazul asigurării cu informație în limba de stat a fiecărei unități de produs conform legislației în vigoare. Contract de prestări servicii Nr. 053 din 09.03.2023

/Conducătorul organismului
de certificare



Popescu Diana

ANEXĂ
LA CERTIFICATUL DE CONFORMITATE

Fila File

1 1

Nr. OCpr - CET 13 C260069-26

din 25 februarie 2026

Lista produselor concrete
asupra cărora se extinde acțiunea certificatului de conformitate

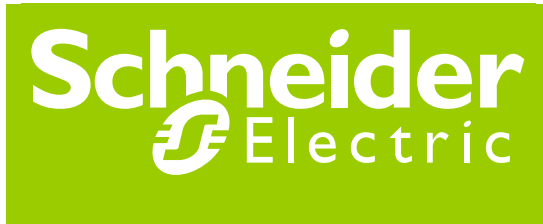
Nr.	Denumirea produsului	Documentul normativ
1	Cabluri electrice de energie (putere) clasa tensiunii pînă sau egală cu 1000 V tip: ВВГ, ВВГнг, ВВГнгд, ВВГнг-LS, ВВГнг-FRLS, ВБ6Шв, ВБ6Швнг, ВБ6Швнгд, ВБ6Швнг-LS, ВВГ3, ВВГ3з, ВВГ5, ВВГ3нг, ВВГ3нгд, ВВГ5нг, ВВГ3нгд, ВВГ3нгд, ВВГ3нгд-LS, ВВГ5нгд, ВВГ5нг-LS, ВВГ-П, ВВГ3-П, ВВГ5-П, ВВГнг-П, ВВГ3нг-П, ВВГ5нг-П, ВВГнг-П-LS, ВВГнгд-П, ВВГ3нгд-П, ВВГ5нгд-П, NYM, ВВГз, ВВГзнг, ВВГзнгд, ПвВГ, ПвБ6Шв, N2XH, (N) HXH F 180/E30, (N) HXH F 180/E90, (N) YM-J	SM IEC 60502-1+A1:2019 cap. 4, 5, 6, 7 SM IEC 60227-4:2016 cap.2.1-2.4; SM EN 13501-6+A1:2023 p.3.2; cap.4 SM EN 50575:2016 cap. 4, 7
2	Conductoare electrice cu izolația din PVC clasa tensiunii pînă la 1000V tip: ШВВП, ПВС, ПВСнг, ПВСнгд, ПВСнг-LS, YSLY-JB, CYKYLF	SM IEC 60227-5:2016 cap.6.1, 6.2, 6.3, 6.4 SM EN 13501-6+A1:2023 p.3.2; cap.4 SM EN 50575:2016 cap. 4,
3	Conductoare cu izolația din PVC clasa tensiunii pînă la 1000V tip: ПВ1, ПВ3, ПВ5, ПВ1нг, ПВ3нг, ПВ5нг, ПВ1нгд, ПВ3нгд, ПВ5нгд, ПВ1нг-LS, ПВ3нг-LS, ПВ5нг-LS, АПВ, АППВ, ППВ, Н07V-K, Н07V-U, NYIFI, NYIFT-F, Y05V-K, H05V-U	SM SR EN 50525-2-31: 2013 SM SR EN 50525-1: 2013 SM IEC 60227-1:2016 cap.2.1-2.4; SM EN 13501-6+A1:2023 p.3.2; cap.4 SM EN 50575:2016 cap. 4, 7
4	Cabluri electrice de energie (putere) clasa tensiunii pînă sau egală cu 1000 V tip: АВВГ, АВВГнг, АВВГнгд, АВВГнг-LS, АВБ6Шв, АВБ6Швнг, АВБ6Швнгд, АВВГз, АВВГзнг, АВВГзнг-LS, АВВГзнгд, АпвБ6Шв, АпвВГ	SM IEC 60502-1+A1:2019 cap. 4, 5, 6, 7 SM EN 13501-6+A1:2023 p.3.2; cap.4 SM EN 50575:2016 cap. 4, 7
5	Cabluri electrice de energie (putere) clasa tensiunii pînă sau egală cu 1000 V tip: КГ, Кгт, КГН, КГТН	SM IEC 60245-4:2016 SM IEC 60245-1:2016
6	Cabluri electrice de energie (putere) clasa tensiunii pînă sau egală cu 1000 V tip: КГВВ, КГВВз, КГВВнгз, YSLY-OZ	SM IEC 60502-1+A1:2019 cap. 4, 5, 6, 7 SM SR EN 50525-1: 2013 SM IEC 60227-1:2016 cap.2.1-2.4; SM EN 13501-6+A1:2023 p.3.2; cap.4
7	Cabluri electrice de control clasa tensiunii pînă sau egală cu 1000 V tip: КВВГ, КВВГз, КВВГнг, КВВГнгд	SM IEC 60502-1+A1:2019 cap 4-7; SM HD 627 S1:2015 SM EN 13501-6+A1:2023 p.3.2; cap.4 SM EN 50575:2016 cap. 4, 7

Conducătorul organismului de certificare



Popescu Diana

DECLARATION DE CONFORMITE CE
EC Declaration of Conformity



Nous, Schneider Electric
We, Schneider Electric

35 rue Joseph MONIER
92506 Rueil Malmaison Cedex
France

Cette déclaration de conformité est conforme à la norme Européenne EN45014 « Critères généraux pour les déclarations de conformité des fournisseurs ». Les bases pour ces critères ont été trouvées dans la documentation internationale, et particulièrement dans : ISO/IEC guide 22, 1982 « Information sur les déclarations de conformité des fabricants avec les normes et autres spécifications techniques ».

This declaration of conformity is suitable to the European Standard EN 45014 « General criteria for supplier's declarations of conformity ». The basis for the criteria has been found in international documentation, particularly in ISO/IEC guide 22, 1982, "information on manufacturer's declaration of conformity with standards or other technical specifications"

Déclarons sous notre seule responsabilité que les produits :
Declare under our sole responsibility that the products:

Product: U/UTP, F/UTP, SF/UTP, U/FTP, F/FTP and S/FTP
Product type : Copper LAN cables

Ref : ACTASSI offer

Auxquels se réfère cette déclaration,
To which this declaration relates

Satisfont aux directives européennes :
Satisfy the European directives :

2014/35/UE (Directive Basse Tension)
2014/35/EU (Low Voltage Directive)
2011/65/UE & 2015/863/UE
(Limitation de l'utilisation des substances dangereuses)
2011/65/EU & 2015/863/EU (Restriction of the use of Hazardous Substances)
2011/305/UE (Régulation sur les Produits de Construction)
2011/305/EU (Construction Product Regulation)

Vice President – Customer Satisfaction & Quality EcoBuilding
Antoine DESTRIKATS

	Rueil Malmaison le 30th July 2019
	Rueil Malmaison, 30th July 2019